
Т.М. Калинина

АНДРЕЙ ПЕРВОЗВАННЫЙ В НЕКОТОРЫХ ВОСТОЧНЫХ ИСТОЧНИКАХ

Статья посвящена упоминаниям ученика Иисуса Христа Андрея Первозванного в книгах трех восточных авторов: перса, писавшего по-арабски, мусульманина ат-Табари; христианского араба Агапия Манбиджского; сирийца-христианина Абу-л-Фараджа (Бар Гебрея, Бар Гебрайо). Ат-Табари и Агапий Манбиджский, независимо друг от друга, придерживались апокрифической легенды о пребывании Андрея Первозванного в городе людоедов. Некоторые апокрифы и ряд канонических сюжетов относили город людоедов в области южного Понта или Кавказа, где обитали некие «внутренние эфиопы»; иной раз наблюдалось смешение «города людоедов» с Синопой. Абу-л-Фарадж, следуя другой канонической христианской традиции, полагал, что Андрей проповедовал, помимо других областей, в Скифии. Хороним «Скифия» в книгах восточных писателей был более или менее теоретическим понятием, фигурирующим в традиционных церковных, канонических и апокрифических, текстах, а также в светских, исторических и географических, книгах. Хождения Андрея Первозванного по припонтийским областям, столь популярные в церковной литературе других стран, не нашли яркого отражения в исламской литературе.

Ключевые слова: Ат-Табари, Агапий Манбиджский, Абу-л-Фарадж (Бар Гебрей), Андрей Первозванный, город людоедов, Скифия.

Настоящий том сборника «Древнейшие государства Восточной Европы» посвящен памяти безвременно ушедшей нашей коллеги и друга Галины Васильевны Глазыриной. Поскольку вопросы христианства интересовали Галину Васильевну, я, ни в коей мере не будучи специалистом в этой области, всё же позволю себе обратиться к известным, но всё еще недостаточно разработанным материалам патристики, которые, как мне кажется, привлекли бы не только ее внимание, но, может быть, заинтересуют последующих исследователей. Я имею в виду обычно не цитируемые фрагменты трех восточных авторов (ат-Табари, Агапия Манбиджского, Абу-л-Фараджа [Бар Гебрея, Бар-Гебрайо]) о проповедничестве апостола Андрея, которого, кстати, почитали и на Западе, в том числе в некоторых странах Северной Европы.

Предания об апостоле Андрее Первозванном многократно изучались в самых различных аспектах, и для ясности последующего я лишь вкратце повторю основные элементы их сюжета.

По сведениям Евангелий от Матфея и Марка, Андрей и его брат Петр были призваны Господом во время рыбной ловли на берегу Генисаретского озера (Мф 4: 18; Мк 1: 16). Андреем Первозванным апостол именуется потому, что он был первым, кого призвал к вере Иисус. Новый Завет далее сообщает об Андрее Первозванном как об одном из двенадцати учеников Христа в ряду отдельных эпизодов. После Вознесения Христа Андрей, как и прочие апостолы, стал проповедником. Дальнейшая его жизнь и деяния описываются в апокрифических сказаниях, известных по двум традициям (Виноградов и др. 2001. С. 370–374).

Первая относится ко II в. н.э. Первоначальные «Андрея деяния» реконструируются по «Книге о чудесах» Григория Турского (VI в. н.э.), епископа, создавшего знаменитые труды «История франков», «Житие отцов» и, среди прочих важнейших трудов, «Книгу о чудесах блаженного апостола Андрея» (Григорий Турский 1999. С. 214–242; Сидоров 2006. С. 69–71). По этой версии, Андрей начал проповедь Евангелия на южном берегу Черного моря; прошел Понт, Вифинию (область на северо-западе Анатолии, между проливом Босфор и рекой Сангариус), Амасию (город в Малой Азии, на левом берегу р. Ирис), Синопу (Синоп, город на южном берегу Чёрного моря, на полуострове Пафлагонского побережья), Никею (в Малой Азии на месте совр. турецкого города Изник), Никомидию (город в Малой Азии, центр области Вифиния), далее переправился в Византий (ставший впоследствии великим городом Константинополем), был он во Фракии, Македонии, Ахайе (область на севере Пелопоннеса, южной части Балканского полуострова). В Патрах (город в Греции, на северо-западной оконечности Пелопоннеса) он попал в тюрьму и был распят на кресте. Начиная с IX в. кончину апостола принято датировать правлением императора Нерона (около 67 по Р.Х.) (Виноградов и др. 2001. С. 370).

По более позднему апокрифическому сказанию под названием «Андрея и Матфия деяния», Андрей после пребывания в Ахайе прибыл в «город людоедов» – Мирну, Мирмену или Мирмидон, которые отождествлены не позднее VI в. с Иссулименом или Синопой (Виноградов 1999. С. 352). Существовали коптские и эфиопские предания о деяниях Андрея (Поньрко, Панченко

1988. С. 49; Виноградов и др. 2001. С. 370). Другие апокрифические тексты, связанные с этой традицией, переносят проповедь Андрея Первозванного в северо-западную Персию (греческие «Деяния Андрея и Варфоломея в городе парфян», арабское «Мученичество Андрея у курдов») (Виноградов 1999. С. 351; Виноградов и др. 2001. С. 370).

При работе с арабскими источниками мне попался краткий фрагмент из «Истории пророков и царей» знаменитого арабского историка Абу Джа'фара Мухаммада ибн Джарира ат-Табари, где, со слов некоего Ибн Химйада, в свою очередь ссылавшегося на Ибн Исхака, а тот – на Вахба ибн Мунаббиха ал-Йманаи, упоминаются ученики Иисуса. Ат-Табари (839–923), перс по происхождению, был историком и богословом. Наиболее известны его многотомная «История пророков и царей», комментарии (*тафсир*) к Корану, труды по юрисдикции и др. В части «Истории», посвященной древним царствам, изложена история Иисуса Христа и пути проповедничества апостолов после Вознесения. Ат-Табари отмечает, что апостол (*ал-хавариййу*) Футрус (Петр) и с ним Булус (Павел), о котором отмечено, что он был последователем (*ал-атба'у*), а не апостолом, пошли в Рим (*Румиййу*), а Андриййус (Андрей) и Маси (Матфей) – в страну, в которой жители ели людей; по мнению автора – к чернокожим (*ли-л-асавид*) (*Annales* 1881. Р. 737–738). «Догадка» ат-Табари, что имеется в виду чернокожее население Африки, может быть не случайна: обычай каннибализма «в земле чернокожих» был арабам известен (Арабские источники 1960. С. 208; 1965. С. 17). Однако целый ряд апокрифов и некоторые канонические истории об Андрее связывают с людоедами области южного Понта или Кавказа, где обитали «внутренние эфиопы»; иной раз наблюдалось смешение «города людоедов» с Синопой (Васильевский 1909. С. 213–271; Виноградов 1999. С. 354). В целом замечание ат-Табари свидетельствует, что сведения, скорее всего, стали известны автору понаслышке, со смешением разных сюжетов.

Ат-Табари был правоверным мусульманином, поэтому сюжеты из жизни Иисуса и упоминания учеников он изложил со ссылкой на исламские авторитеты, приведя, как и положено, цепочку передатчиков (*иснадов*). Однако не исключено, что ряд материалов восходит к христианским (византийским) источникам, в частности, к Евангелию от Матфея (Иисус Христос 2007. С. 401, примеч. 56). Возможно также, что некий вариант «Андрея и Матфия

деяний» (Виноградов 2001. С. 406) мог повлиять на ат-Табари или его первоисточник, известный лишь понаслышке.

С арабо-мусульманскими литературными традициями волею судеб оказались связанными христиане Ближнего Востока. В конце VIII – X в. христианские авторы переводили на арабский язык античное научно-философское наследие, ставшее фундаментом расцвета средневековой арабо-мусульманской науки.

Темы из жизни апостолов были известны арабам-христианам. Агапий (Махбуб) ибн Кустантин ал-Манбиджи жил в середине и второй половине X в. Он был мелькитским епископом в сирийском городе Манбидж (Иераполис) и умер в Константинополе. Его написанная по-арабски «Книга заглавий» или «Книга титулов» (*Kitab al-'unwan*) была создана ок. 941 г. (Розен 1884. С. 47; Васильев 1904. С. 579–580; Панченко 2000. С. 221). Как писал ал-Мас'уди (X в.), «лучшие книги мелькитов, которые я видел, об истории царей, пророков, народов и стран – это книга Махбуба ибн ал-Кустантина ал-Манбиджи и книга Са'ида ибн ал-Батрика ал-Мисри» (*Kitab at-tanbih* 1894. P. 154). Книга Агапия была посвящена в основном событиям церковной истории. Первая часть – рассказы о сотворении мира, библейских и исторических событиях до Вознесения Христа. В ней были использованы материалы апокрифические и легендарные, а также сирийские источники, в частности хроника Феофила Эдесского (ум. 785) (Панченко 2001. С. 113; Hoyland 2015. P. 358–363).

Вторая часть книги охватывает эпоху от Воскресения до второй половины VIII в. Рукопись прерывается в середине фразы об истории халифа ал-Махди – 776/77 г. Не исключено, что труд имел продолжение до времени жизни Агапия (Розен 1884. С. 75). Источниками сведений Агапия Манбиджского были как греческие, так и арабские труды (Васильев 1904. С. 579–580; Васильевский 1909. С. 584–587), авторы которых следовали жанрам христианской историографии (Панченко 2000. С. 108–111).

Среди повествования о проповеднической деятельности апостолов после Вознесения в книге Агапия встречается следующий фрагмент: «Андрей, его (Петра. – Т.К.) брат, пошел в землю людоедов (*акилат ан-наси*) и проповедовал там. Затем он ходил в Никею, Никомедию и в Ахайю, жителей которых он полностью обратил [в свою веру]. Он первым был возведен на патриарший престол в Константинополе, [набрал] новообращенных и крестил их» (*Kitab al-'Unwan* 1911. P. 478). Не ясно, откуда конкретно

Агапий почерпнул сюжет о деятельности апостолов (кроме Андрея, упомянуты и другие первоученики). Некоторые исследователи считали, что, хотя Агапий писал по-арабски, он пользовался сирийскими источниками (Pines 1971. P. 31, 33, note 128). Учитывая общую тенденцию Агапия Манбиджского к использованию именно греческих источников, пусть и частично восходящих к сирийским оригиналам (Hoyland 2015. P. 358–363), нельзя исключать, что его краткий рассказ имеет греческое происхождение. Этот материал находится в русле разноязычных материалов, фундаментом которых были источники Григория Турского.

Существует *другая* традиция о хождениях Андрея Первозванного, вызвавшая огромное количество трудов научного, популярного и просто спекулятивного характера. Она отражена в «Церковной истории» Евсевия Кесарийского (258/65–339/40). О нем известно немного: он был последователем Оригена (ок. 185–253/54), церковным историком, богословом, толкователем Священного Писания (Ястребов 2008. С. 252–267). В его «Церковной истории» упомянуто, что Андрей отправился проповедовать в Скифию (Евсевий Памфил Кесарийский 1983. С. 97; Васильевский 1909. С. 215; Беляев 2010. С. 6). Скифия как область деятельности Андрея обозначена в так называемых списках апостолов и учеников, восходящих к утраченным сирийским текстам IV в. (Виноградов и др. 2001. С. 370). Еще позже в списке Псевдо-Дорофея (VIII–IX вв.) появились материалы о проповеди Андрея в областях Понта, связанные с деятельностью апостола на Черноморском побережье (Виноградов 1999. С. 348–367; Виноградов и др. 2001. С. 370). Дискуссия по поводу аутентичности известия и конкретных мест проповедничества Андрея Первозванного не стихает и поныне. Я не затрагиваю здесь вопросов, связанных с пребыванием апостола на Руси и в других странах.

Среди многочисленных трудов сирийского автора, писавшего также по-арабски, Абу-л-Фараджа ал-‘Ибри (Бар Гебрайо, или Бар Гебрея) (1226–1286) имеется написанная на сирийском языке «Всеобщая история», одна из двух частей которой была посвящена церковной истории (Райт, Коковцов 1902. С. 190–204). В этом разделе в рассказе об учениках Христа назван Андрей Первозванный, который, по словам Бар Гебрея, проповедовал в Никее, Никомедии, Скифии и Ахайе (Bar Hebraeus 1872. P. 31/32, 33/34). В сокращенном арабском варианте этого произведения, написанного для элиты арабского общества, таких

данных нет. Вероятнее всего, живя в XIII в. и будучи человеком образованным, Бар Гебрей пользовался каноническими текстами, которые выработались на протяжении веков при сравнении отдельных апокрифических списков и канонов деяний, таких как, например, «Житие Андрея» Епифания Монаха, относящиеся к 815–843 гг. (Виноградов 2001. С. 371).

Широкое распространение упоминания Скифии в византийской, грузинской, древнерусской традиции, однако, мало коснулось литературы арабской. Фигурировал ли этноним «Скифия» в сохранившихся древних коптских, эфиопских, арабских рукописях апокрифического жанра при упоминании имени Андрея, неизвестно (Graf 1944. P. 118; *Corpus Christianorum*. 1992. P. 137, 141).

Византийские и сирийские традиционные сюжеты о новозаветных персонажах, особенно об Иисусе Христе, иной раз упоминались в арабской исторической литературе. Что же касается Византии и ее северных соседей, то информация о них в книгах светских писателей, арабских географов и историков, немногочисленна. Известны редкие упоминания Черного моря, более частые – Босфора, проливов, Адриатики и Средиземного моря, расположения византийских фем, а также не слишком подробные данные о Константинополе двух бывших пленников, Харуна ибн Йахьи (конец IX или начало X в.) и Муслима ибн Абу Муслима ал-Джарми (сер. IX в.) (Vasiliev 1932. P. 149–164; Большаков 1999. С. 368–372). В оригинале книги этих авторов не сохранились, но они цитировались рядом географов IX–X вв. (Ибн Хордадбех, Ибн ал-Факих, Кудам ибн Джа‘фар, Ибн Русте, ал-Мас‘уди и др.). Арабские ученые воспринимали как соседей Византии славян, русов, болгар, алан; знали хазар, волжских болгар, тюрок, другие народы Восточной Европы и Средней Азии.

Византийские писатели актуализировали античные географические представления и названия, традиционно сочетая географические и этнические данные, известные им из книг древних греков и римлян, с современными материалами. Так, в их произведениях встречаются наименования «скифы», «тавроскифы», «гиперборейцы» по отношению к русам, хазарам, населению Причерноморья; Скифия ассоциировалась с холодными снеговыми просторами и северными морозами (Бибиков 2004. С. 117–121). Впрочем, Скифия как вполне реальная земля у некоторых византийских авторов осталась: Скифией или Малой Скифией

называли Добруджу и окрестные земли (Оболенский 1998. С. 24, 56; Медведев 2015. С. 64).

Поэтому упоминаемые в церковной литературе (например, в каталогах Псевдо-Епифания (VI–VII вв.), Псевдо-Ипполита и других апостолов) скифы, согдиане и саки, среди которых проповедовал Андрей Первозванный (Васильевский 1909. С. 216–217; Виноградов 1999. С. 353; Виноградов и др. 2001. С. 370), не относятся к реальным народам. Термин «хронотоп», введенный М.М. Бахтиным, дал возможность уяснить стереотип, по которому старинные названия «варварских» народов обозначали новые этносы, вне зависимости от их реального наименования (Бахтин 1975. С. 235–236).

Арабским светским литераторам понятие «Скифия» и ее население были мало знакомы: ал-Хорезми, ученый IX в., упомянул Скифию как реминисценцию сведений Птолемея (II в. н.э.) и населил названные им две Скифии: Скифию внутри горы Имаус – тюрками, а Скифию вне этой горы – тогузгузами (уйгурами), т.е. народами, известными в IX в. (Das Kitab 1926. S. 32; Калинина 1988. С. 40). Скифия как часть света упоминалась также географами IX в. Ибн Хордадбехом и его последователем Ибн ал-Факихом; как неясный, искаженный термин, первоисточником которого был Ибн Хордадбех, упоминалась она в XIII в. Шамс ад-дином ад-Димашки (Калинина 2007. С. 185; 2015. С. 47). Попытку актуализировать хороним «Скифия» предпринял ал-Идриси, назвав им общность тюрок вблизи страны басджиртов, вероятно, в пределах Заволжья и Приуралья (Коновалова 2006. С. 122, 123, 250, 251; 2016. С. 306–309).

Таким образом, для арабских и сирийских, светских и церковных, писателей, хороним «Скифия» означал только более или менее теоретическое понятие, не выходящее за рамки традиционных текстов, как канонических и апокрифических, так и светских, исторических и географических. Хождения Андрея Первозванного по припонтийским областям не нашли яркого отражения в исламской литературе.

ЛИТЕРАТУРА

Арабские источники VII–IX вв. по этнографии и истории Африки южнее Сахары. М.; Л., 1960.

- Арабские источники X–XII вв. по этнографии и истории Африки южнее Сахары. М.; Л., 1965.
- Бахтин М.М.* Формы времени и хронотопа в романе. Очерки по исторической поэтике // *Бахтин М.М.* Вопросы литературы и эстетики. Исследования разных лет. М., 1975. С. 234–407.
- Беляев С.А.* Летописное свидетельство о пребывании апостола Андрея в Северном Причерноморье и в Скифии (Среднем Поднепровье и Киеве): реальность или вымысел? // Теодицея. Альманах. Пятигорск, 2010. № 1. С. 4–9 (<http://search.rsl.ru/ru/record/01004869807>).
- Бибиков М.В.* Byzantinorossica. Свод византийских свидетельств о Руси. М., 2004. Т. I.
- Большаков О.Г.* Византия и Халифат в VII–X вв. // Византия между Западом и Востоком: Опыт исторической характеристики. СПб., 1999. С. 354–379.
- Васильев А.А.* Агапий Манбиджский, христианский арабский историк X века // ВВ. СПб., 1904. Т. XI. Вып. 3–4. С. 574–587.
- Васильевский В.Г.* Хождение апостола Андрея в стране мирмидонян // *Васильевский В.Г.* Труды. СПб., 1909. Т. II. Вып. 1. С. 214–227.
- Виноградов А.Ю.* Апостол Андрей и Черное море: проблемы источниковедения // ДГ, 1996–1997 гг.: Северное Причерноморье в античности. Вопросы источниковедения. М., 1999. С. 348–367.
- Виноградов А.Ю.* Андрия и Матфия деяния // ПЭ. М., 2001. Т. II. С. 406–408.
- Виноградов А.Ю., Сургуладзе М., Анохина Т.В., Лосева О.В.* Андрей Первозванный // ПЭ. М., 2001. Т. II. С. 370–377.
- Григорий Турский.* Книга о чудесах блаженного апостола Андрея // Альфа и Омега. 1999. № 3(21). С. 214–242 (http://www.vostlit.info/Texts/rus/Greg_Tour/frame1text.htm).
- Евсевий Памфил Кесарийский.* Церковная история // Богословские труды. М., 1983. Сб. 24. С. 97–118: (http://www.odinblago.ru/evseviy_pamfil).
- Иисус Христос в документах истории / Сост., ст. и коммент. Б.Г. Деревенского. СПб., 2007.
- Калинина Т.М.* Сведения ранних ученых Арабского халифата. Тексты, пер., комментарий. М., 1988. (Древнейшие источники по истории народов СССР).
- Калинина Т.М.* Тюрки в «образе мира» средневековых арабо-персидских писателей // Тюркологический сборник. 2006. М., 2007. С. 183–193.
- Калинина Т.М.* Образ Скифии в представлениях средневековых арабо-персидских ученых // Образ Скифии и историко-культурное наследие. Материалы конференции 26–28 октября 2015 г. М., 2015. С. 44–54.
- Коновалова И.Г.* Ал-Идриси о странах и народах Восточной Европы. Текст, перевод, комментарий. М., 2006. (Древнейшие источники по истории Восточной Европы).

- Коновалова И.Г. Скифия в арабо-персидских источниках // Подосинов А.В., Джаксон Т.Н., Коновалова И.Г. Скифия в историко-географической традиции Античности и Средних веков. М., 2016. С. 291–313.
- Медведев А.П. «Великая Скифия»: Критический анализ одного из понятий современной скифологии // Образ Скифии и историко-культурное наследие. Материалы конференции 26–28 октября 2015 г. М., 2015. С. 62–67.
- Оболенский Д. Византийское содружество наций. Шесть византийских портретов. М., 1998.
- Панченко К.А. Агапий Манбиджский // ПЭ. М., 2000. Т. I. С. 221.
- Панченко К.А. К истории православного летописания в Халифате (источники Хроники Агапия Манбиджского для VII–VIII вв.) // ВВ. 2001. Т. 60 (85). С. 109–120.
- Поньрко Н.В., Панченко А.М. Апокрифы о Андрее Первозванном // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Л., 1988. Вып. 2 (вторая половина XIV – XVI в.). Ч. 1: А–К. С. 49–54.
- Райт В., Коковцов П.К. Краткий очерк истории сирийской литературы / Пер. с английского К.А. Тураева, под ред. и с доп. П.К. Коковцова. СПб., 1902.
- Розен В.Р. Заметки о летописи Агапия Манбиджского // ЖМНП. 1884, янв. С. 47–75.
- Сидоров А.И. Григорий Турский // ПЭ. М., 2006. Т. 13. С. 69–71
- Ястребов А., свящ. Евсевий // ПЭ. М., 2008. Т. XVIII. С. 252–267.
- Annales auctore Abu Djarfar Mohammed Ibn Djarir at-Tabari / Ed. M.J. de Goeje. Lugduni Batavorum, 1881–1882. Prima series. II.
- Bar Hebraeus. Chronicon ecclesiasticum / Quod e codice musei Britannici descriptum conjuncta opera ediderunt, Latinitate donarunt annotationibusque ... illustrarunt J.-B. Abbeloos et T. Lamy. Louvain, 1872–1877 / Ed. J.-B. Abbeloos (1836–1906) and Th.J. Lamy. Vol. 1 (<http://archive.org/stream/BarHebraeusChroniconEcclesiasticumVol.1/GregoriiBarhebraeiChroniconEcclesiasticum#page/n55/mode/1up>).
- Corpus christianorum Clavis Apocryphorum Novi Testamenti. Cirva et Studio Mavritii Geerard. Turnhout, 1992.
- Graf G. Geschichte der Christlichen arabischen Literatur. Città di Vaticano, 1944. Bd. 1: Die Übersetzungen.
- Hoyland R. Agapius, Theophilus and «Muslim sources» // Studies in Theophanes / Ed. M. Jankowiak, F. Montinaro. P., 2015. P. 358–363. (Travaux et Mémoires, 19).
- Das Kitab Surat al-ard des Abu Ġa'far Muhammad Ibn Musa al-Huwarizmi / H.v. Mžik. Leipzig, 1926.
- Kitab at-tanbih wa'l-ischraf auctore al-Masūdi / M.J. de Goeje. Lugduni Batavorum, 1894.

Kitab al-'Unwan. Histoire Universelle écrite par Agapius (Mahboub) de Menbidj / Éditée et traduite en français par Alexandre Vasiliev. Second partie (1) // *Patrologia Orientalis*. P., 1911. T. 7. P. 458–591.

Pines Sh. An Arab Version of the *Testimonium Flavianum* and its Implications. Jerusalem, 1971.

Vasiliev A. Harun-ibn-Yahya and his Description of Constantinople // *Seminarium Kondakovianum*. 1932. T. V. P. 149–163.

Tatjana M. Kalinina

SAINT ANDREW THE APOSTLE IN SOME ORIENTAL SOURCES

The article discusses mentions of St Andrew the Apostle in books of three oriental authors: at-Tabari, a Muslim Persian scholar, who wrote in Arabic; Agapius of Hierapolis, a Christian Arabic writer; Gregory Bar Hebraeus (also Mor Gregorios Bar Ebraya, in Latin Abulpharagius), Chief Bishop of the Syriac Orthodox Church. Irrespective of each other, At-Tabari and Agapius of Hierapolis followed the apocryphal legend about the stay of Saint Andrew in a city of cannibals. Some apocryphal and canonical texts believed the city of cannibals to be situated either in the region of the south Pontus or in the Caucasus, where lived so called “inner Ethiopians”. Sometimes there was the confusion of “the city of cannibals” and Sinope. Gregory Bar Hebraeus, following a different canonical Christian tradition, believed that Andrew preached also in Scythia. Territory name “Scythia” in the books of oriental writers was more or less a theoretical concept, which could be found in traditional ecclesiastical, canonical and apocryphal texts, as well as in secular, historical and geographical, books. The journeys of Saint Andrew to the northern coast of the Black Sea were not reflected in Islamic literature, though they were vividly depicted in the ecclesiastical literature of other countries.

Key words: At-Tabari, Agapius of Hierapolis, Gregory Bar Hebraeus (Abulpharagius), Saint Andrew the Apostle, the city of cannibals, Scythia.